# help me CONNECT

## မၤစၢၤဘျးစဲန့ၢ်ယၤတက့ၢ် (Help me CONNECT)

## ဘျးစဲဟံၣ်ဖိယီဖိတဖၣ်ယှာ်ဒီးအဝဲသ့ၣ်အလီၢ် ကဝီၤပှၤတဝၢတဖၣ် (Connect Families with their Local Communities)

Help Me Connect မ့ၢ်လီအပှာ်ယဲၤအဖီခိၣ်တၢ်မၤစၢၤအ တၢ်ဖံးတၢ်မၤအတၢ်ဃုအလီၢ်လၢအမၤစၢၤ ပှၤဟ့ၣ်တၢ်တဖၣ်လၢအကဘျးစဲဒီးမိၢ်ဒၢဒီးဟံၣ်ဖိယီဖိလၢ အကွၢ်ဒိၣ်ထိၣ်အဖိဆံးတဖၣ်(အိၣ်ဖျဲၣ်သီ-စနံၣ်) ယှာ်ဒီးတၢ်မၤစၢၤလၢအအိၣ်လၢအဝဲသ့ၣ်အပှၤတဝၢအပူၤန့ၣ်လီၤ.

***ဖဲသးစၢ်ဟံၣ်ဖိယီဖိတဖၣ်ဘီၣ်ထီၣ်ညီထီၣ်အခါ, ပဝဲဒၣ် ခဲလၢာ်ပဘီၣ်ထီၣ်ညီထီၣ်နၣ်လီၤ.***

## ကွၢ်ဃုဟံၣ်ဖိယီဖိတဖၣ်အတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံး တၢ်မၤတဖၣ်ဒီးတၢ်တိစၢၤမၤစၢၤတဖၣ်တက့ၢ်

### တၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ထီထီၣ်လၢအဆူၣ်အချ့ဒီးတၢ်မၤကွၢ် (Healthy Development and Screening)

တၢ်ကဲမိၢ်ကဲပၢ်အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတဖၣ်ဒီးတၢ်ထံၣ်န့ၢ်တၢ်ဘၣ်ယိၣ် လၢအဆိ

### တၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ထီထီၣ်ဂ့ၢ်ဝီဒီးတၢ်သကဲာ်ပဝးအတၢ် ဘၣ်ယိၣ်တဖၣ် (Developmental and Behavior Concerns)

တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤတဖၣ်လၢတၢ်နာ်လီၤကျဲၤမၤဘၣ် တၢ်လၢ အဆိ,တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့လီၤဆီဒီးနီၢ်သးအတၢ် အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အဂီၢ်

### နီၢ်ခိနီၢ်သးက့ၢ်ဂီၤတလၢတပုဲၤတဆူၣ်တချ့အတၢ်မၤစၢၤ ဒီးတၢ်တိစၢၤမၤစၢၤတဖၣ် (Disability Services and Resources)

ပှၤတဝၢဒီးဟံၣ်ဖိယီဖိအတၢ်ဆီၣ်ထွဲလၢဖိသၣ်လၢအအိၣ်ဒီးနီၢ်ခိ နီၢ်သး က့ၢ်ဂီၤတလၢတပုဲၤတဆူၣ်တချ့တဖၣ်အဂီၢ်

### တၢ်မၤလိမၤဒိးတၢ်လၢအဆိဒီးဖိသၣ်တၢ်ကွၢ်ထွဲကဟုကယာ် (Early Learning and Child Care)

တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ဒီးဖိသၣ်တၢ်ကွၢ်ထွဲကဟုကယာ်အတၢ် ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတဖၣ်

### ဟံၣ်ဖိယီဖိအတၢ်အိၣ်မုာ်ဆိးဘၢၤဒီးနီၢ်သးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ (Family Well-Being and Mental Health)

ဆီၣ်ထွဲဟံၣ်ဖိယီဖိဒီတဖုအတၢ်ပူၤဖျဲး,နီၢ်ခိအတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ ဒီးနီၢ်သးအတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့

### အမဲရကၤအ့ဒယၣ်ဟံၣ်ဖိယီဖိတဖၣ် (American Indian Families)

တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤဒီးတၢ်ဆီၣ်ထွဲလၢအမဲရကၤအ့ဒယၣ်ဖိတဖၣ် အဂီၢ်

### တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ကွၢ်ထွဲကဟုကယာ်ဒီးပှၤတဝၢတၢ်ဆီၣ်ထွဲ (Caregiving and Community Support)

တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤလၢပှၤလၢအဟံၣ်အဃီတအိၣ်, ပှၤသုးလီၢ်ကျဲ ဃုဖံးဃုမၤတဖၣ်,ပှၤဘၣ်ကီဘၣ်ခဲတဖၣ်, မိၢ်ပၢ်သးနံၣ်တဆံ ဘျဲၣ်ဘျဲၣ်တဖၣ်, ဒီးဟံၣ်ဖိယီဖိအတၢ်အိၣ်သးလၢအဂၤတဖၣ်

### မဲတၢ်ကွၢ်ထွဲကဟုကယာ် (Dental Care)

ကွၢ်ဃုဒီးမၤန့ၢ်သူမဲအတၢ်ကွၢ်ထွဲကဟုကယာ်လၢအပှ့ၤဘၣ်တဖၣ်

### ဂံၢ်ခီၣ်ထံးတၢ်လိၣ်ဘၣ်တဖၣ် (Basic Needs)

မၤစၢၤဃုာ်ဒီးတၢ်အီၣ်တၢ်အီ,တၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးလီၢ်ကျဲဒီးတၢ်တီ ထီၣ်ဆှၢ လီၤ

### သဲစးအတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤတဖၣ် (Legal Services)

သဲစးအတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအပှ့ၤဘၣ် မ့ တမ့ၢ်တၢ်ဟ့ၣ်ကလီၤအီၤ

### ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူတၢ်တိစၢၤမၤစၢၤတဖၣ် (Emergency Resources)

တၢ်ဆီၣ်ထွဲဖဲတၢ်သဘံၣ်သဘုၣ်အဆၢကတီၢ်

## မ့ၢ်တၢ်ကသူအီၤဒ်လဲၣ်

1. **လဲၤအိၣ်သကိးဘၣ်-** helpmeconnectmn.org
2. **ဃုထၢ-** တၢ်မၤနီၣ်ဖှိၣ်တခါလၢတၢ်ကထံၣ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ် ဖံးတၢ်မၤအစရီတဖၣ်
3. **ထၢနှာ်လီၤ-** တၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲတခါလၢတၢ်ကထံၣ်နှ့ၢ်တၢ် မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤလၢအဘူးတဖၣ်
4. **မၤအိၣ်ထီၣ်-** တၢ်ဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးလၢဆူညါတၢ် ကသူအီၤအဂီၢ်
5. **ဆဲးကျိးဘၣ်-** HelpMeConnect@state.mn.us လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါအဂီၢ်တက့ၢ်

MINNESOTA

Help Me Connect မ့ၢ်ကရၢအါဖုအတၢ်မၤသကိးတၢ်လၢ မံၣ်နံၣ်စိထၣ်တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့,တၢ်အိၣ်ဆူၣ် အိၣ်ချ့ဒီးပှၤကူပှၤ ကညီ အတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤအဝဲၤကျိၤတဖၣ်အဘၢၣ်စၢၤတခါန့ၣ်လီၤ. ပီးလီတခါအံၤတၢ်မၤကဲထီၣ်အီၤခီဖျိတၢ်သူကီၢ်စဲၣ်စၢဖှိၣ် အစ့ဆီၣ်ထွဲ 93.434- ESSA ကတီၤဆိကိုတၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ထီထီၣ်အစ့ဆီၣ်ထွဲလၢအိၣ်ဖျဲၣ်တုၤယဲၢ်နံၣ် (Preschool Development Grants Birth through Five) န့ၣ်လီၤ. အတၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီတဖၣ်န့ၣ်မ့ၢ်ပှၤကွဲးတၢ်တဖၣ်အမူအဒါခဲလၢာ်ဒီးတနဲၣ်ဖျါထီၣ်ဝဲၤဒၢးလၢဖိသၣ်တၢ်ကွၢ် ထွဲကဟုကယာ် (Office of Child Care), တၢ်ရဲၣ်ကျဲၤပၢဆှၢလၢဖိသၣ်ဒီးဟံၣ်ဖိယီဖိတဖၣ်အဂီၢ် (Administration for Children and Families) မ့တမ့ၢ်ယူၣ်အဲးစ်ဝဲၤကျိၤလၢတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ဒီးပှၤကူပှၤကညီအတၢ်မၤစၢၤတဖၣ် (U.S. Department of Health and Human Services) အပဒိၣ်ဖိးသဲစးအတၢ်ထံၣ်တဖၣ်န့ၣ်ဘၣ်. မၤလိန့ၢ်အါထီၣ်ဘၣ်ဖဲ Preschool Development Grant အပှာ်ယဲၤက ဘျးအလိၤတက့ၢ်. https://education.mn.gov/MDE/dse/early/preschgr/